

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35779
Nombre	Introducción a la lengua japonesa
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2023 - 2024

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - G.Estudios Ingleses	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1001 - Grado Filología Catalana	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1002 - Grado de Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1003 - G.Estudios Hispánicos	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre
1013 - Grado en Filología Clásica	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	4	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Caracter
1000 - G.Estudios Ingleses	28 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1001 - Grado Filología Catalana	22 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1002 - Grado de Filología Clásica	40 - Minor en lengua del asia oriental	Optativa
1003 - G.Estudios Hispánicos	39 - Minor en lenguas de Asia Oriental	Optativa
1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas	25 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1013 - Grado en Filología Clásica	40 - Minor en Lengua del Asia Oriental	Optativa

**Coordinación****Nombre**

FORTES GUERRERO, RAUL

Departamento

340 - Teoría de los Lenguajes y Ciencias de la Comunicación

RESUMEN

Introducción a la lengua japonesa es una asignatura que forma parte del Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental de la Facultad de Filología, Traducción y Comunicación de la Universitat de València y que se oferta de manera optativa, durante el segundo semestre del año, en el cuarto curso del Grado en Estudios Ingleses, del Grado en Filología Catalana, del Grado en Filología Clásica, del Grado en Estudios Hispánicos y del Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas con la finalidad de ofrecer al alumnado, como el propio nombre del módulo indica, una introducción al idioma japonés que, junto con el resto de asignaturas del Minor, venga a complementar sus estudios filológicos, formándolo en materias lingüísticas con las que, por lo general, este no está acostumbrado a tratar.

CONOCIMIENTOS PREVIOS**Relación con otras asignaturas de la misma titulación**

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

No hay requisitos previos salvo los propios del Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental.

COMPETENCIAS**1000 - G.Estudios Ingleses**

- Poseer competencias comunicativas básicas de una segunda lengua (distinta del inglés) y saber describirla gramaticalmente.

1002 - Grado de Filología Clásica

- Obtener una formación introductoria en lenguaje japonés, acompañada de un complemento formativo en escritura y cultura japonesa.

1003 - G.Estudios Hispánicos

- Capacidad de trabajo individual y de aprendizaje autónomo y habilidad para la planificación y gestión del tiempo.



- Conocimientos gramaticales y competencias comunicativas en otra lengua distinta de las cooficiales.

1008 - G.Lenguas Modernas y sus Literaturas

- Capacidad de trabajo en equipo y habilidades en las relaciones interpersonales.
- Capacidad para el trabajo individual, el aprendizaje autónomo y la planificación y gestión del tiempo.
- Describir científicamente una lengua extranjera aplicando los conocimientos de su gramática.
- Producir y comprender en lengua extranjera textos orales y escritos.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Conocer los dos sistemas de escritura japoneses: el ideográfico, formado por ideogramas o *kanji*, y el silábico, formado por dos silabarios: el *hiragana*, para palabras de origen nipón, y el *katakana*, para palabras de origen extranjero.
- Adquirir la capacidad de leer y escribir en *hiragana* y en *katakana*.
- Reconocer algunos ideogramas básicos de uso común.
- Conocer un vocabulario mínimo de uso cotidiano.
- Conocer, a nivel general, los fundamentos básicos de la gramática y la sintaxis japonesas, y, a nivel específico, una serie de partículas y de fórmulas gramaticales destinadas a su empleo en situaciones de la vida diaria.
- Adquirir la capacidad de poner en práctica todo lo estudiado por medio del uso de oraciones sencillas expresadas tanto a nivel oral como a nivel escrito.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Tema 0. Particularidades del sistema de escritura japonés

- Introducción a los ideogramas o *kanji*.
- El silabario *hiragana*.
- El silabario *katakana*.

2. Tema 1. HAJIMEMASHITE

- Oraciones nominales en presente.
- La partícula interrogativa KA.
- Las partículas WA, MO y NO (I).
- Saludos y presentaciones.



3. Tema 2. KORE WA NAN DESU KA

- Los demostrativos KORE, SORE y ARE.
- Oraciones interrogativas con NAN.
- La partícula NO (II).
- La partícula enfática YO.
- Funciones especiales de HAI.

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases teórico-prácticas	60,00	100
Estudio y trabajo autónomo	90,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGÍA DOCENTE

La metodología docente tendrá un carácter teórico-práctico, y ambos aspectos se irán combinando a lo largo de las sesiones que componen el curso y de los tres temas que integran el programa de la asignatura. Así, junto con las explicaciones teóricas, se desarrollarán en el aula actividades de tipo práctico consistentes en realización y corrección de ejercicios, tanto a nivel escrito como a nivel oral, que sirvan para afianzar los conocimientos adquiridos, a lo que también, y, sobre todo, contribuirá el aprendizaje autónomo por parte del alumnado fuera del aula, especialmente en la primera mitad del curso, pues se espera de este que, en el plazo de dos meses, memorice por su cuenta los sistemas de escritura explicados en el tema 0 que le permitan después enfrentarse a la lectura y la escritura del vocabulario, la gramática y los ideogramas de los temas 1 y 2.

EVALUACIÓN

Habrà una evaluación continua y una evaluación final. La evaluación continua, consistente en un examen de *hiragana* en torno a mediados de marzo y en un examen de *katakana* en torno a comienzos de abril, supondrà el 30% de la nota de la asignatura (15% + 15%), mientras que la evaluación final, consistente en un examen escrito (no habrá prueba oral) a finales de mayo, que se realizará en la fecha y la hora oficialmente asignadas y en el que entrará todo lo dado durante el curso, supondrà el 70% de la calificación. La nota mínima para aprobar cualquiera de estos exámenes es 5, pero resulta posible aprobar la asignatura sin necesidad de haber aprobado todas las pruebas siempre y cuando la nota final alcance, como mínimo, dicha puntuación. Las ausencias a clase no penalizarán, pero la asistencia al 80% de las sesiones lectivas supondrà un punto extra sobre la calificación global. El mismo sistema regirá para la segunda convocatoria.

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros).



REFERENCIAS

Básicas

- DROHAN, F. G., A Handbook of Japanese Usage, Tòquio, Charles E. Tuttle, 1992.
- FOERSTER, A. & TAMURA, N., Kanji ABC. A Systematic Approach to Japanese Characters, Tòquio, Charles E. Tuttle, 1994.
- HENSHALL, K. G., A Guide to Remembering Japanese Characters, Tòquio, Charles E. Tuttle, 1996.
- JAPANESE LANGUAGE CENTER FOR INTERNATIONAL STUDIES, Shokyû nihongo, Tòquio, Bonjinsha, 1995.
- JIMÉNEZ, I. i OBATA, K., Nihongo and Culture. Japonés y cultura, Madrid, Manuscritos, 2008.
- KUWANA, K. et al., Diccionario español-japonés, Tòquio, Shôgakukan, 1990.
- MAKINO, S. & TSUTSUI, M., A Dictionary of Basic Japanese Grammar, Tòquio, The Japan Times, 1996.
- MATSUURA, J. i PORTA, L., Nihongo. Japonés para hispanohablantes (Kyôkasho 1&2, Bunpô, Renshûchô 1&2), Barcelona, Herder, 1999.
- McCLAIN, Y. M., Handbook of Modern Japanese Grammar, Tòquio, The Hokuseido Press, 1981.
- MIYAGI, N., CONTRERAS, E. et al., Diccionario japonés-español, Tòquio, Hakusuisha, 1996.
- MIZUTANI, O. & MIZUTANI, N., An Introduction to Modern Japanese, Tòquio, The Japan Times, 1977.
- NISHIGUCHI, K. & KONO, T., Kanji in Context, Tòquio, The Japan Times, 1998.
- OKANO, K., HASEGAWA, Y., ÔTSUKA, J., SHIOZAKI, N. & MATSUMOTO STEWART, A., Total Japanese (Conversation 1&2, Workbook 1&2, Grammar and Conversation Notes, Reading and Writing), Tòquio, Waseda University / Bonjinsha, 1994.
- TAKAGI, K., Manual de lengua japonesa, Madrid, Ediciones UAM, 1995.
- TORRES I GRAELL, A., Diccionari bàsic català-japonés japonés-català, Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 1984.
- TORRES I GRAELL, A., Kanji. La escritura japonesa, Madrid, Hiperión, 1998.
- VV.AA., Minna no Nihongo, Tòquio, Nippon Shuppan Hanbai, 1998.

Complementarias

- BERNABÉ, M., Japonés en viñetas. Curso básico de japonés a través del manga, Barcelona, Norma Editorial, 2001.
- MANGAJIN, Mangajins Basic Japanese Through Comics, vol. I, Atlanta, Mangajin, 1993.
- MANGAJIN, Mangajins Basic Japanese Through Comics, vol. II, Atlanta, Mangajin, 1996.



-
- TANAHASHI, A. & ÔSHIMA, Y., Sounding Natural in Japanese. 70 Phrases to Enhance Your Daily Conversation, Tòquio, The Japan Times, 1998.
-

